



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-151( 15 )/11/JWS

Warszawa, 28 października 2011 r.

**DECYZJA DNR-2/333/2011**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzonej przez importera – „SWEDE DEMUTH” Spółka jawna z siedzibą w Poznaniu, zabawki produkcji chińskiej - **PCHANKA LOKOMOTYWA, NO. 3369A**, kod kreskowy 5902496058471, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa określonymi w § 8 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 05 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek oraz w pkt 1.4.2. i pkt 1.4.3. załącznika nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” do tego rozporządzenia (Dz. U. Nr 83, poz. 454), w związku z wycofaniem ww. wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu u przedsiębiorcy „SWEDE DEMUTH” Sp. jawna przy ul. R. Maya 1 w Poznaniu, stwierdzono w ofercie handlowej m.in. zabawkę - **PCHANKA LOKOMOTYWA, NO. 3369A**, kod kreskowy 5902496058471.

Z załączonej do akt sprawy faktury INVOICE No. 0502/10-01 z dnia 2 maja 2010 r. wynikało, iż kwestionowana zabawka została zakupiona przez przedsiębiorcę - Przedsiębiorstwo Wielobranżowe SWEDE Piotr Demuth, 61-371 Poznan, ul. Romana Maya 1 od HUA LI GROUP (HONG KONG) LIMITED, MSD2027, RM1007, 10/F, HO KING CENTER, NO.2-16 FAYUEN STREET, MONGKOK, KOWLOON, HONG KONG. Nadto niemiecki dokument celny z dnia 9 czerwca 2010 r. wskazywał, że ww. wyrób został wprowadzony do obrotu przez przedsiębiorcę – Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „SWEDE”, ul. Romana Maya 1, 61371 Poznan. Przedsiębiorca Piotr Demuth całe przedsiębiorstwo przeniósł na rzecz spółki pod nazwą: SWEDE DEMUTH Sp. j. z siedzibą w Poznaniu (umowa przeniesienia przedsiębiorstwa zawarta w Poznaniu w dniu 10 stycznia 2011 r.). W związku z tym, należało uznać przedsiębiorcę SWEDE DEMUTH Spółka jawna z siedzibą

w Poznaniu za następcę prawnego przedsiębiorcy Piotra Demutha prowadzącego działalność pod nazwą: P.W. SWEDE w Poznaniu.

Przedmiotowa zabawka to lokomotywa wykonana z kolorowego tworzywa sztucznego na dużych kołach, łatwa do popychania i pociągania za pomocą wygodnej rękojeści. W przedniej części lokomotywy umieszczone zostały: tarcza telefoniczna dzwoniąca przy przekręcaniu oraz komin w kształcie głowy misia spełniający rolę klaksonu. W górnej części kabiny maszynisty znajduje się komora sortera do wkładania 6 elementów: cyferek 1,2,3 i literek A, B, C w odpowiadające im kształtem otwory.

Na opakowaniu umieszczono naklejki z następującymi napisami:

- nazwa wyrobu: „ZABAWKA - PCHANKA, ART. Nr 3369A”;
- kod kreskowy 5902496058471;
- znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3);
- oznakowanie CE;
- nazwa i adres importera: „P.W. SWEDE Piotr Demuth, 61-371 Poznań, ul. R. Maya 1, tel. 061-653-10-76”;
- kraj produkcji: „Wyprodukowano w Chinach”;
- informacje i ostrzeżenia: „Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat z uwagi na niebezpieczeństwo połknięcia małych elementów. UWAGA! Do użytku wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Opakowanie nie jest zabawką, nie udostępniać do zabawy, chronić przed dziećmi. Opakowanie zachować w celach informacji.”.

Zważywszy, iż zgodnie z wytycznymi Komitetu Technicznego ds. Bezpieczeństwa Zabawek (Raport PKN-CEN/CR 14379:2007 *Klasyfikacja zabawek. Wytyczne.*), zabawki na kołach (dużych), łatwe do poruszania i toczenia, dające efekty dźwiękowe, wyposażone w proste gry edukacyjne są klasyfikowane do „Kategorii O – Zabawki do pociągania i popychania oraz zabawki wspomagające naukę chodzenia przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy” przedmiotową zabawkę poddano badaniom o surowszych parametrach, właściwym dla zabawek dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów WIIH w Poznaniu (sprawozdanie z badań organoleptycznych nr 1) wykazały niezgodność przedmiotowej zabawki z pkt 5.1a normy PN-EN 71-1+A9:2009 „Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”, z uwagi na fakt, iż elementy zabawki: litery B i C oraz cyfry 1, 2, 3 mieszczą się całkowicie w cylindrze do badania małych części.

Mając na uwadze wyniki badań, Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, iż przedmiotowa zabawka nie spełnia zasadniczych wymagań określonych w § 9 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.),

zwanego dalej „rozporządzeniem” i w dniu 15 kwietnia 2011 r. w drodze decyzji wydał dla kontrolowanego przedsiębiorcy, tj. „SWEDE DEMUTH” Sp. jawna z siedzibą w Poznaniu, zakaz dalszego przekazywania użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi 345 szt. zabawki - *PCHANKA LOKOMOTYWA, NO. 3369A*, kod kreskowy 5902496058471, na okres 2 miesięcy.

W ocenie Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) przekazany materiał dowodowy pozwalał stwierdzić, że zabawka nie spełnia zasadniczymi wymagań określonych w § 9 rozporządzenia, z uwagi na obecność elementów całkowicie mieszczących się w cylindrze do badania małych części, których połknięcie lub wprowadzenie do jakiegokolwiek otworu w ciele dziecka stwarza ryzyko uduszenia albo udławienia, o czym zawiadomił importera – „SWEDE DEMUTH” Spółka jawna z siedzibą w Poznaniu (zwanego dalej także „stroną”) pismem z dnia 6 czerwca 2011 r.

Następnie decyzją z dnia 16 czerwca 2011 r., nr DNR-2/163/2011 Prezes UOKiK przedłużył zakaz Wielkopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 15 kwietnia 2011 r., wydany dla „SWEDE DEMUTH” Sp. jawna, do czasu zakończenia postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobu niezgodnego z zasadniczymi wymaganiami.

W postanowieniu z dnia 27 czerwca 2011 r. Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie niezgodności ww. wyrobu z zasadniczymi wymaganiami lub wycofanie go z obrotu oraz powiadomienie konsumentów wyrobu o stwierdzonych niezgodnościach z zasadniczymi wymaganiami w jednym dzienniku (gazecie) o zasięgu ogólnopolskim. Ponadto poinformował stronę, jakie należy przedstawić dowody, potwierdzające podjęcie ww. działań.

W piśmie z dnia 07 lipca 2011 r. (data wpływu 11 lipca 2011 r.) strona powiadomiła, iż podjęła działania mające na celu wycofanie kwestionowanej zabawki z obrotu oraz poinformowała o dacie ukazania się wymaganego ogłoszenia w prasie. Do pisma strona załączyła zestawienie adresowe 29 odbiorców wyrobu oraz część dowodów w postaci oryginałów oświadczeń kontrahentów o nieposiadaniu zabawki na stanie magazynowym oraz 1 szt. faktury korygującej.

W piśmie z dnia 19 lipca 2011 r. strona poinformowała o wycofaniu przedmiotowej zabawki z obrotu oraz o zamiarze wprowadzenia zabawki do obrotu po usunięciu niezgodności. Działania naprawcze polegałyby na usunięciu wszystkich literek i cyferek oraz oklejeniu zabawki nalepką o treści: „Zabawka przeznaczona dla dzieci w wieku powyżej 12 miesięcy ze względu na rozwój motoryki oraz poziom funkcjonalności zabawki”. Do pisma załączono wycinek z gazety „Nasz Dziennik”, w której ukazało się ogłoszenie, poświadczoną za zgodność z oryginałem kopię faktury tytułem opłaty za ogłoszenie oraz

część dowodów w postaci 7 szt. oryginałów faktur korygujących i 1 szt. oświadczenia o nieposiadaniu wyrobu.

W dniu 20 lipca 2011 r. weszło w życie rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 05 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek, zwane dalej „rozporządzeniem MG”, wdrażające do polskiego prawa postanowienia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/48/WE z dnia 18 czerwca 2009 r. w sprawie bezpieczeństwa zabawek (Dz. Urz. UE z dnia 30 czerwca 2009 r. L 170/1). Z tym dniem utraciło moc rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

O zmianie stanu prawnego strona została poinformowana pismem z dnia 29 lipca 2011 r.

Kolejno w dniach 05 i 19 września 2011 r. strona przekazała brakujące dowody w postaci 4 szt. oryginałów faktur korygujących.

W piśmie z dnia 20 września 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy, prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie.

Jednakże strona z praw tych nie skorzystała.

#### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Zgodnie z art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte.

Przedsiębiorca „SWEDE DEMUTH” Sp. jawna z siedzibą w Poznaniu jest importerem wprowadzającym do obrotu zabawkę produkcji chińskiej - *PCHANKA LOKOMOTYWA, NO. 3369A*, kod kreskowy 5902496058471.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia

o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów WIIH w Poznaniu (sprawozdanie z badań organoleptycznych Nr 1) wykazały niezgodność przedmiotowej zabawki z pkt 5.1a normy PN-EN 71-1+A9:2009 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”.

Zmiana stanu prawnego w zakresie zasadniczych wymagań dla zabawek nie miała wpływu na istotę niezgodności. W obecnym stanie prawnym przedmiotowa zabawka nie spełnia zasadniczych wymagań bezpieczeństwa określonych w § 8 ust. 2 rozporządzenia MG oraz pkt 1.4.2. i pkt 1.4.3. załącznika nr 1 „*Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa*” do rozporządzenia MG.

Przepis § 8 ust. 2 rozporządzenia MG stanowi, że podczas projektowania i produkowania zabawek powinny być uwzględnione zdolności dzieci, a tam, gdzie to właściwe, ich opiekunów, w szczególności w przypadku zabawek przeznaczonych dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy lub z innych określonych grup wiekowych.

Natomiast niżej wskazane przepisy załącznika nr 1 „*Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa*” do rozporządzenia MG stanowią:

- pkt 1.4.2., iż zabawki i ich części muszą mieć takie wymiary, aby nie stwarzać ryzyka uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania przez zabawki lub ich części, zaklinowane w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych;
- pkt 1.4.3., iż zabawki i ich części przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy, a także wszelkie dające się odłączyć elementy tych zabawek muszą posiadać takie wymiary, aby uniemożliwić ich połknięcie lub przedostanie się do dróg oddechowych; dotyczy to także zabawek, które są przeznaczone do wkładania do ust, ich części oraz wszelkich dających się odłączyć elementów tych zabawek.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania administracyjnego przeciwko „SWEDE DEMUTH” Sp. jawna, mającego na celu doprowadzenie do usunięcia niezgodności kwestionowanego wyrobu z zasadniczymi wymaganiami lub wycofania go z obrotu.

Strona, poinformowana o zmianie stanu prawnego w piśmie z dnia 29 lipca 2011 r., nie kwestionowała zastosowanej przez Prezesa UOKiK kwalifikacji prawnej stwierdzonych niezgodności.

W toku postępowania strona przekazała zestawienie kontrahentów, oryginały faktur korygujących i oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowego wyrobu, a także dowody potwierdzające zamieszczenie wymaganego ogłoszenia w prasie.

Przedstawione przez stronę dowody są wystarczające do uznania, iż kwestionowana zabawka została wycofana z obrotu.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

### **Pouczenie**

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w zw. z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa UOPKiK  
Zastępca Dyrektora DNR  
Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymuje:**

„SWEDE DEMUTH” Sp. jawna  
ul. R. Maya 1  
61-371 Poznań

#### **Do wiadomości:**

1. Wielkopolski  
Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej  
**dot. NU.4-42-77/11**
2. aa